

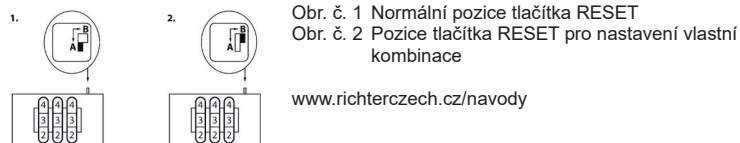
**CZ Návod pro ocelovou bezpečnostní schránku ve tvaru knihy TS.0209.M, TS.0309.M**

**Nastavení číselné kombinace pro otevření zámku.**

Svou osobní kombinaci si můžete nastavit dle následujících pokynů:

**Na číselníku je přednastavený tovární kód 0-0-0.**

1. Nastavte tovární kód pootočením číselníku do pozice 0-0-0.
2. Resetovací tlačítko se nachází uvnitř bezpečnostní schránky, na zadní straně zámku. Posuňte tlačítko reset do polohy A - viz obr. č. 1.
3. Otočením číselníku navolte číselnou kombinaci dle vašeho přání, a zapíšte si ji, abyste ji nezapomněli.
4. Posuňte resetovací tlačítko zpět do polohy B - viz obr. č. 2. Zámek se nyní otevře po zadání Vaší vlastní kombinace. Pro změnu kombinace zopakujte kroky 1-4, viz výše.



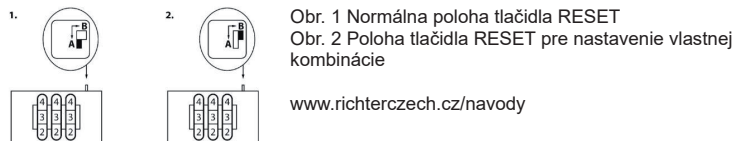
**SK Návod pre oceľovú bezpečnostnú schránku v tvare knihy TS.0209.M, TS.0309.M**

**Nastavenie číselnej kombinácie pre otvorenie zámku.**

Svoju osobnú kombináciu si môžete nastaviť podľa nasledujúcich pokynov:

**Na číselníku je prednastavený továrenský kód 0-0-0.**

1. Nastavte továrenský kód pootočením číselníka do pozície 0-0-0.
2. Resetovacie tlačidlo sa nachádza vo vnútri bezpečnostnej schránky, na zadnej strane zámku. Posuňte tlačidlo reset do polohy A - viz obr. č. 1.
3. Otočením číselníka navolte číselnú kombináciu podľa vášho prania, a zapíšte si ju, aby ste ju nezapomeli.
4. Posuňte resetovacie tlačidlo späť do polohy B - pozri obr. 2. Zámok sa teraz otvorí po zadaní vlastnej kombinácie. Ak chcete zmeniť kombináciu, zopakujte vyššie uvedené kroky 1-4.



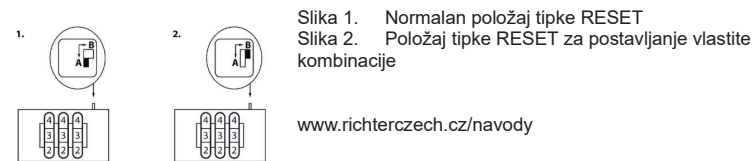
**HR Upute za čelični sef u obliku knjige TS.0209.M, TS.0309.M**

**Postavljanje kombinacije brojeva za otvaranje zaključavanja.**

Svoju osobnu kombinaciju možete postaviti prema sljedećim uputama:

**Tvornički zadani kod na brojčaniku je 0-0-0.**

1. Postavite tvornički kod okretanjem kotačića na položaj 0-0-0.
2. Tipka za resetiranje nalazi se unutar sigurnosne kutije, na stražnjoj strani brave. Pomaknite gumb za resetiranje u položaj A - pogledajte sliku 1.
3. Okrenite kotačić za odabir kombinacije brojeva koju želite i zapišite je da je ne zaboravite.
4. Pomaknite tipku za resetiranje natrag u položaj B - pogledajte sliku 2. Brava će se otvoriti nakon unosa vlastite kombinacije. Za promjenu kombinacije ponovite korake 1-4, pogledajte gore.



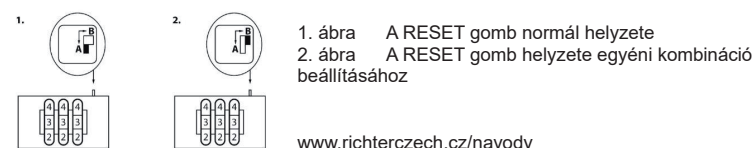
**HU Útmutató a könyv alakú acél biztonsági dobozhoz TS.0209.M, TS.0309.M**

**A zár nyitásához szükséges számkombináció beállítása.**

A következő utasítások szerint állíthatja be személyes kombinációját:

**A tárcsán van egy gyári előre beállított kód 0-0-0.**

1. Állítsa be a gyári kódot a tárcsát a 0-0-0 állásba fordítva.
2. A visszaállító gomb a széf belsejében, a zár hátulján található. Csúsztassa a visszaállító gombot az A állásba - lásd az 1. ábrát.
3. A tárcsát elforgatva tárcsázza a kívánt számkombinációt, és írja le, hogy ne felejtse el.
4. Csúsztassa vissza a visszaállító gombot a B állásba - lásd a 2. ábrát. A zár mostantól a saját kombinációjának megadásával fog kinyitni. A kombináció megváltoztatásához ismételje meg a fenti 1-4. lépést.



**DE Anleitung für den buchförmigen Stahlresor TS.0209.M, TS.0309.M**

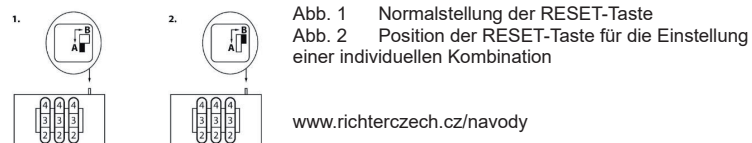
**Einstellen der Zahlenkombination zum Öffnen des Schlosses.**

Sie können Ihre persönliche Kombination einstellen, indem Sie diese Anweisungen befolgen:

**Der werkseitig voreingestellte Code auf dem Zifferblatt lautet 0-0-0.**

1. Stellen Sie den Werkscode ein, indem Sie den Drehschalter auf die Position 0-0-0 drehen.
2. Der Rückstellknopf befindet sich im Inneren des Tresors, auf der Rückseite des Schlosses. Schieben Sie den Rückstellknopf auf Position A - siehe Abbildung 1.
3. Drehen Sie das Rad, um die gewünschte Zahlenkombination zu wählen, und notieren Sie sie, damit Sie sie nicht vergessen.
4. Schieben Sie den Rückstellknopf zurück in Position B - siehe Abb. 2.

Das Schloss öffnet sich nun, wenn Sie Ihre eigene Kombination eingeben. Um die Kombination zu ändern, wiederholen Sie die Schritte 1-4 oben.



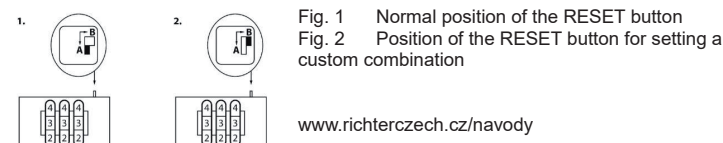
**EN Instructions for the book-shaped steel safety box TS.0209.M, TS.0309.M**

**Setting the number combination to open the lock.**

You can set your personal combination by following these instructions:

**The factory preset code on the dial is 0-0-0.**

1. Set the factory code by turning the dial to position 0-0-0.
2. The reset button is located inside the safe, on the back of the lock. Slide the reset button to position A - see Figure 1.
3. Rotate the dial to dial number combination of your choice and write it down so you don't forget it.
4. Slide the reset button back to position B - see Fig. 2. The lock will now open when you enter your own combination. To change the combination, repeat steps 1-4 above.



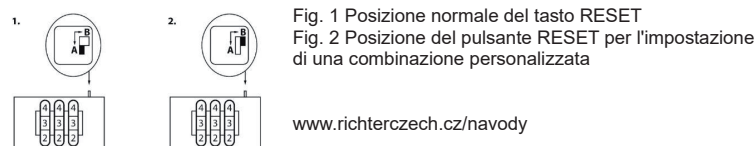
**IT Istruzioni per la cassetta di sicurezza in acciaio a forma di libro TS.0209.M, TS.0309.M**

**Impostazione della combinazione numerica per l'apertura della serratura.**

È possibile impostare la propria combinazione personale seguendo queste istruzioni:

**Il codice di fabbrica 0-0-0 è preimpostato sul quadrante.**

1. Nastavte tovární kód pootočením číselníku do pozice 0-0-0.
2. Il pulsante di ripristino si trova all'interno della cassaforte, sul retro della serratura. Far scorrere il pulsante di ripristino in posizione A - vedere la Fig. 1.
3. Ruotare la manopola per comporre la combinazione di numeri desiderata e annotarla per non dimenticarla.
4. Far scorrere il pulsante di ripristino in posizione B - vedere la Fig. 2. A questo punto la serratura si apre quando si inserisce la propria combinazione. Per modificare la combinazione, ripetere i passaggi da 1 a 4 sopra descritti.



**NL Instructies voor de boekvormige stalen kluis TS.0209.M, TS.0309.M**

**De cijfercombinatie instellen om het slot te openen.**

U kunt uw persoonlijke combinatie instellen door deze instructies te volgen:

**De fabriekscod 0-0-0 is vooraf ingesteld op de draaiknop.**

1. Stel de fabriekscod in door de draaiknop in stand 0-0-0 te draaien.
2. De resetknop bevindt zich in de kluis, aan de achterkant van het slot. Schuif de resetknop naar positie A - zie figuur 1.
3. Draai de draaiknop om de nummercombinatie van uw keuze te kiezen en schrijf het op zodat u het niet vergeet.
4. Schuif de resetknop terug naar positie B - zie Fig. 2. Het slot gaat nu open als u uw eigen combinatie invoert. Om de combinatie te wijzigen, herhaalt u stap 1-4 hierboven.



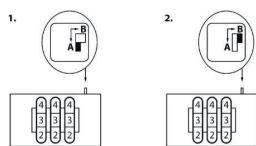
**PL Instrukcja obsługi stalowej skrzynki bezpieczeństwa w kształcie książki TS.0209.M, TS.0309.M**

**Ustawienie kombinacji liczbowej do otwarcia zamka.**

Możesz ustawić swoją osobistą kombinację, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:

**Fabrycznie ustawiony kod na pokrętle to 0-0-0.**

1. Ustawić kod fabryczny, obracając pokrętkę w pozycję 0-0-0.
2. Przycisk resetowania znajduje się wewnątrz sejfów, z tyłu zamka. Przesuń przycisk resetowania do pozycji A - patrz Rysunek 1.
3. Obróć pokrętkę, aby wybrać wybraną kombinację numerów i zapisz ją, aby jej nie zapomnieć.
4. Przesuń przycisk resetowania z powrotem do pozycji B - patrz Rys. 2. Zamek będzie się teraz otwierał po wprowadzeniu własnej kombinacji. Aby zmienić kombinację, powtórz kroki 1-4 powyżej.



Rys. 1 Normalne położenie przycisku RESET  
Rys. 2 Pozycja przycisku RESET przy ustawianiu własnej kombinacji

[www.richterczech.cz/navody](http://www.richterczech.cz/navody)

**RO Instrucțiuni pentru cutia de siguranță din oțel în formă de carte TS.0209.M, TS.0309.M**

**Setarea combinației numerice pentru deschiderea încuietorii.**

Puteți seta combinația dvs. personală urmând aceste instrucțiuni:

**Codul din fabrică 0-0-0-0 este presetat pe cadran.**

1. Setati codul din fabrică prin rotirea selectorului în poziția 0-0-0.
2. Butonul de resetare se află în interiorul seifului, pe partea din spate a încuietorii. Glisați butonul de resetare în poziția A - a se vedea Fig. 1.
3. Rotiți cadranul pentru a forma combinația de numere aleasă de dvs. și notați-o pentru a nu o uita.
4. Glisați butonul de resetare înapoi în poziția B - a se vedea Fig. 2. Încuietorea se va deschide acum atunci când introduceți propria combinație. Pentru a schimba combinația, repetați pașii 1-4 de mai sus.

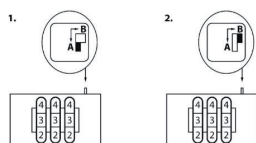


Fig. 1 Poziția normală a butonului RESET  
Fig. 2 Poziția butonului RESET pentru setarea unei combinații personalizate

[www.richterczech.cz/navody](http://www.richterczech.cz/navody)

**UA Інструкція до сталевго сейфа книжкового типу TS.0209.M, TS.0309.M**

**Встановлення цифрової комбінації для відкриття замка.**

Ви можете встановити свою персональну комбінацію, дотримуючись цієї інструкції:

**На циферблаті встановлений заводський код 0-0-0.**

1. встановіть заводський код, повернувши циферблат в положення 0-0-0
2. кнопка скидання розташована всередині сейфа, на тильній стороні замка. Пересуньте кнопку скидання в положення А - див. мал. 1.
3. Повертаючи диск, наберіть обрану вами комбінацію цифр і запишіть її, щоб не забути.
4. Поверніть кнопку скидання в положення В - див. мал. 2. Тепер замок відкриватиметься при введенні власної комбінації. Щоб змінити комбінацію, повторіть кроки 1-4 вище.

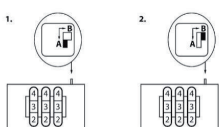


Рис. 1 Нормальне положення кнопки RESET  
Рис. 2 Положення кнопки RESET для встановлення користувацької комбінації

[www.richterczech.cz/navody](http://www.richterczech.cz/navody)

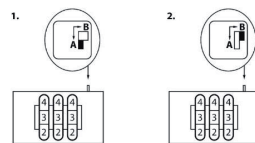
**SLO Navodila za jekleno varnostno škatlo v obliki knjige TS.0209.M, TS.0309.M**

**Nastavitev številčne kombinacije za odpiranje ključavnice.**

Svojo osebno kombinacijo lahko nastavite po teh navodilih:

**Tovarniška koda 0-0-0 je prednastavljena na številčnici.**

1. Nastavite tovarniško kodo tako, da obrnete številčnico v položaj 0-0-0.
2. Gumb za ponastavitev je v notranjosti sefa, na zadnji strani ključavnice. Gumb za ponastavitev premaknite v položaj A - glejte sliko 1.
3. Z vrtenjem številčnice izberite izbrano kombinacijo števil in si jo zapišite, da je ne pozabite.
4. Gumb za ponastavitev potisnite nazaj v položaj B - glejte sliko 2. Ključavnica se bo zdaj odprla, ko boste vnesli svojo kombinacijo. Če želite spremeniti kombinacijo, ponovite zgornje korake 1-4.



Slika 1 Običajni položaj gumba RESET  
Slika 2 Položaj gumba RESET za nastavitev kombinacije po meri

[www.richterczech.cz/navody](http://www.richterczech.cz/navody)

**SRB Uputstva za čelični sef u obliku knjige TS.0209.M, TS.0309.M**

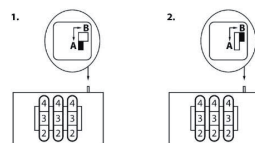
**Podešavanje kombinacije brojeva za otvaranje brave.**

Možete podesiti svoju ličnu kombinaciju prema sledećim uputstvima:

**Fabrički podrazumevani kod na brojačniku je 0-0-0.**

1. Podesite fabrički kod okretanjem točkica na položaj 0-0-0.
2. Dugme za resetovanje se nalazi unutar sigurnosne kutije, na zadnjoj strani brave. Pomerite dugme za resetovanje u položaj A – pogledajte sliku br. 1.
3. Okrenite točcić da izaberete kombinaciju brojeva koju želite i zapišite je da je ne zaboravite.
4. Vratite dugme za resetovanje u položaj B – pogledajte sliku br. 2.

Brava će se sada otvoriti nakon što unesete svoju kombinaciju. Da biste promenili kombinaciju, ponovite korake 1-4, pogledajte gore.



slika broj 1. Normalan položaj dugmeta RESET  
slika broj 2. Položaj dugmeta RESET za podešavanje sopstvene kombinacije

[www.richterczech.cz/navody](http://www.richterczech.cz/navody)